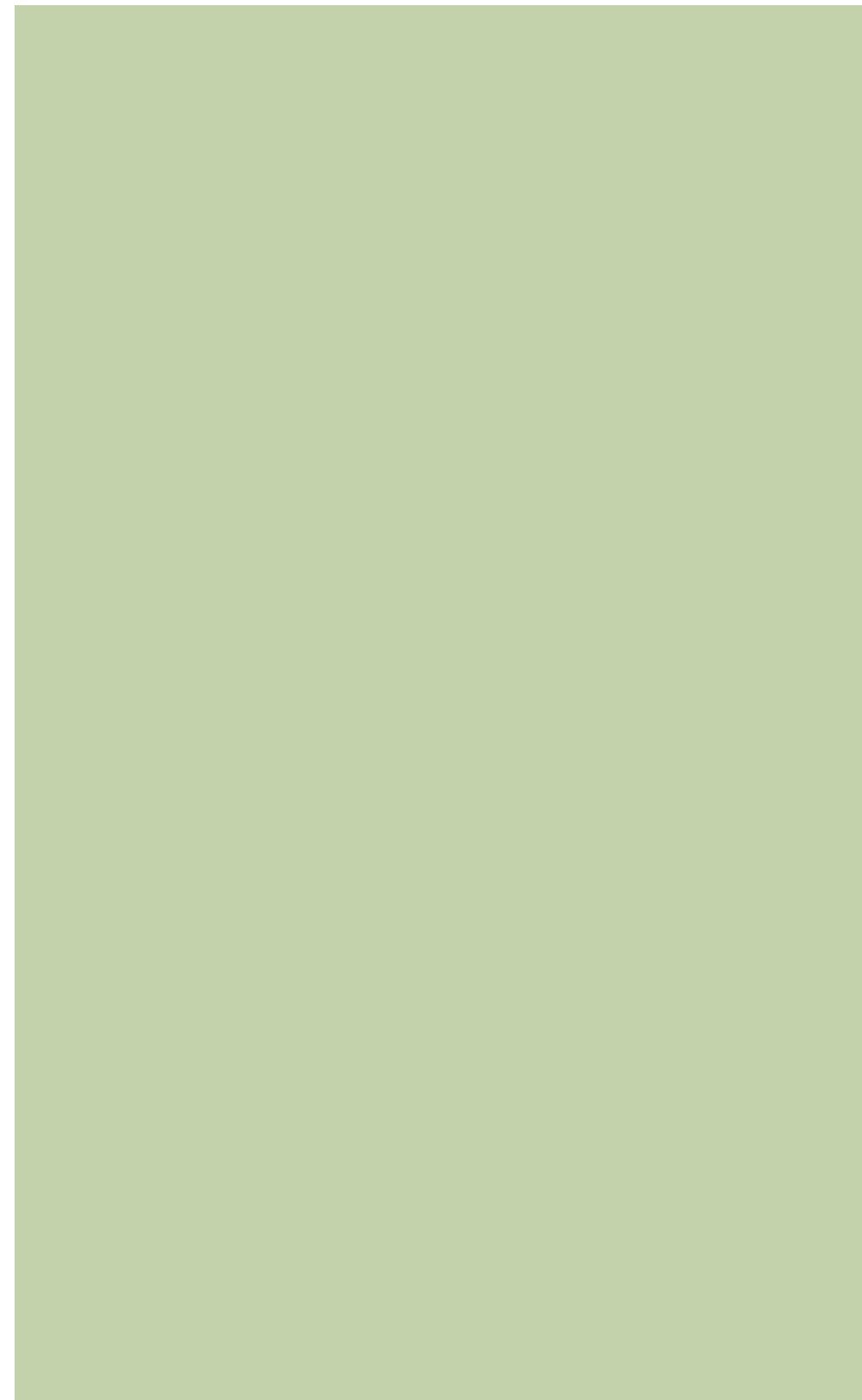




مركز مدار الطبي  
MEDRAR MEDICAL CENTER









## المحتويات Table of Content

05	..... مهمة مدرار	Our Mission
06	..... مقدمة	Introduction
10	..... مجمّع مدرار الطّبيّ	Medrar Medical Center
13	..... مراكز التميز	Centers of Excellence
16	..... النهج العملي المعتمد	Conceptual Operational Approach
19	..... مركز الشيخوخة	Geriatric Center
25	..... مركز طب العيون، الأذن، الأنف والحنجرة	Ophthalmology, Ear, Nose and Throat
29	..... مركز الأورام السرطانية لكل من البالغين والأطفال.....	Oncology Center
35	..... أمراض القلب	Cardiology Center
39	..... جراحة العظام	Orthopedic Center
45	..... مركز إعادة التأهيل (المدمنين على تعاطي المخدرات) ...	Substance Abuse & Psychiatry Center
	..... مبنى إداري و قاعة للمحاضرات و المناسبات	Administrative Building and Community Hall
53	..... مبنى المرافق	Utility Building
61	..... معرض	Gallery



## رؤية جمعية مدرار

جمعية مدرار هي منظمة غير حكومية مركزها لبنان، وانطلقت من مبدأ إيمانها العميق بأهمية النهوض بالمجتمعات الفقيرة لتخفيف جميع أشكال الفقر من خلال توفير المساعدات التالية:

- الحياة
- الرعاية الصحية
- المؤسسات التنظيمية
- المبادرات الاقتصادية

## أهداف جمعية مدرار :

تسعى مدرار الى مساعدة الفقراء والمحتاجين وتلبية حاجاتهم الأساسية من مأكل ومشرب وملبس ومسكن من خلال تقديم المساعدات المباشرة والفورية. كما تهدف الجمعية إلى تنفيذ مبادرات تعليمية متميزة ورفع مستوى قدرة المجتمع ووعيه ما يؤدي إلى ترقية الإنسان وتحسين أوضاع حياته الاجتماعية. تنقسم مهمة الجمعية على خطة عمل للمدى القريب والبعيد لمعالجة الآثار المباشرة وغير المباشرة من النزاعات البشرية أو الحروب.

تسعى جمعية مدرار من خلال نشاطاتها الى رفع المعاناة عن المحتاجين والمعوزين (الاحتياجات الغذائية الأساسية، الرعاية الصحية، التعليم ...). كما تعمل مدرار على التعاون مع القطاعين العام والخاص لرعاية أفراد المجتمع المحتاج. فضلاً عن التنسيق مع المنظمات الغير حكومية المتخصصة في مختلف المجالات لتعزيز التنمية المستدامة و التوعية البيئية.





### **Our Mission**

MEDRAR Foundation is a Lebanese based Non-Governmental Organization established to alleviate all derivatives and forms of poverty. This is accomplished by being of service to communities in need by providing assistance in forms of food, water, healthcare and advocating development through educational institutions and feasible economic initiatives. MEDRAR seeks to raise awareness to the misery surrounding fellow humans and to assist communities in enhancing their capabilities to be self-sustainable.

MEDRAR Foundation has been established in Lebanon to serve those of us who are less fortunate, who are deprived of food, clean water, and basic nutritional requirements, who lack the ability, resources, important circumstances to access healthcare or access to the necessary education required to lift one-self from the poverty trap. We, at MEDRAR, aim to assist those who are in dire need for food, water and quality healthcare, by providing direct and immediate assistance, yet also aim to enable those in need to eventually help themselves.



مركز مدرار الطبي  
MEDRAR MEDICAL CENTER



## واقع المستشفيات في لبنان:

بالرغم من توافر مستشفيات خاصة رائدة بخدماتها الصحية المتميزة غير أنّ تكاليفها الكبيرة لا يمكن تحمّلها من أصحاب الدخل المحدود ، لذلك كانت الحاجة ملحة لمراكز متميزة والتي من شأنها توفير الرعاية الصحية بأسعار مقبولة تلبيّة لجميع المرضى.

مع الإشارة الى وجود حوالي ١٥٠ مستشفى منتشرة في جميع المناطق اللبنانية و تصنّف على الشكل التالي:  
قطاع خاص: حوالي ١١٠ مستشفى  
قطاع عام: حوالي ٤٠ مستشفى

### Introduction

Lebanese public hospitals have been struggling to offer patients quality healthcare due to insufficient financial and non-financial resources. Several private hospitals are well known for the quality healthcare services they provide at a price range unaffordable to many people. Field studies and analysis show that there is a need for centers of excellence that could provide quality healthcare at affordable prices and be accessible to all patients. Lebanon has over 150 hospitals spread throughout the country; over 100 of which fall under the private sector.



## مسيرة العطاء

عمل مدرار:

- محاربة الآثار القريبة والبعيدة الأمد التي سببتها الحروب
- تحسين مستوى الحالات الاجتماعية (الفقر، الجوع...) لكافة شرائح المجتمع
- تحسين الحالة الصحية للسكان عن طريق ضمان خدمات صحية مميزة

هذه الأسباب مجتمعة" كانت السبب وراء شراكة مدرار مع المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت (AUBMC) لتقديم أفضل الخدمات الطبيّة في جنوب لبنان بأسعار مخفضة و مستدامة.

The work of MEDRAR is particularly focused on the short and long-term through direct humanitarian aid and development projects. Emanating from Lebanon, we at MEDRAR Foundation believe that poverty and hunger have no nationality, no religion, no race and no ethnicity, yet they are indiscriminately confronted with all levels of severities and challenges. Medrar Foundation's priorities are to provide quality healthcare to all people especially to vulnerable communities and to ensure that all patients, regardless of their financial backgrounds, receive the same treatment and access to proper medical facilities.

The Medrar Medical Center will work closely under the coordination and supervision of the American University of Beirut Medical Center (AUBMC) that had signed a full affiliation agreement that would encourage operational effectiveness and evidence based medical care at affordable prices.



## MORTALITY BY CAUSES (2009)

	%	Confidence Interval	Men	Women
<b>Maternal and child mortality</b>			%	%
Maternal mortality rate (by 100,00 population)	23			
Infant mortality rate (by 1,000 live births)**	9			
Under-five mortality rate (by 1,000 live births)**	12			
<b>Maternal and child mortality</b>				
Death due to tuberculosis among sero-negative individuals (by 100,000 population)**	1.5	(0.83 - 2.30)		
Death due to H1N1 (/100,000 population)** *	0.1			
<b>Hospital mortality****</b>				
Circulatory system diseases	22.1		21.7	22.8
Neoplasms	18.7		18.1	19.8
Cardiac arrest	17		16.9	16.9
Respiratory system diseases	9.4		9.4	9.6
External causes of morbidity and mortality	6.9		8.9	4.4
Genital urinary system diseases	4.8		4.2	5.7
Digestive system diseases	3.7		3.6	3.7
Some infectious and parasitic diseases	3.7		3.6	3.8
Some affections originating in the perinatal period	3.4		3.6	3
Traumatic lesions, poisoning and other consequences of external causes	1.9		2	2
Congenital malformation and chromosome anormalities	1.2		1	1.4
Nervous system diseases	1		1	1
Endocrinal, nutritional and metabolic diseases	0.9		0.8	1
Blood diseases	0.5		0.4	0.7
Diseases of osteo-articular system, muscles and conjunctive tissues	0.1		0.1	0
Pregnancy, childbirth and puerperium	0			0.1
<b>Other cases of mortality</b>				
Burns (96 cases of burns)****	13			
Symptoms, signs and abnormal clinical and lab test results, unclassified elsewhere	2.1		2.1	2.1
Mortality by road accidents***** (n=4,770)				
<b>Gender</b>				
Men	76.4			
Women	23.6			
<b>Age</b>				
0 - 5 years	2.5			
6 - 9 years	1.9			
10 - 14 years	3.8			
15 - 17 years	3.8			
18 - 25 years	22.8			
26 - 34 years	20.5			
35 - 44 years	8.8			
45 - 55 years	10.3			
56 - 65 years	7.7			
66 years and plus	18.0			



MORTALITY IN LEBANON (2010)		
	n	Rate ( /1,000)
<b>Total</b>	21,441	5.4
<b>Gender</b>		%
Men	10,260	55.7
Women	8,157	44.3
<b>Age</b>		
0 - 1	472	2.6
1 - 5	132	0.7
5 - 10	104	0.6
10 - 15	117	0.6
15 - 20	203	1.1
20 - 25	226	1.2
25 - 30	190	1.0
30 - 35	221	1.2
35 - 40	276	1.5
40 - 45	369	2.0
45 - 50	516	2.8
50 - 55	746	4.1
55 - 60	899	4.9
60 - 65	1,163	6.3
65 - 70	1,639	8.9
70 - 75	2,352	12.8
75 - 80	2,716	14.7
80 - 85	2,889	15.7
85 - 90	1,755	9.5
90 +	1,432	7.8
<b>Region</b>		
Mount Lebanon	5,442	3.6
North	4,930	6.0
Beirut	3,283	8.7
South	3,271	7.3
Bekaa	2,329	4.4
Nabatieh	2,186	7.9
Nabatieh	2,186	7.9
Life expectancy at birth (years)	74 <sup>2</sup>	



### مجمع مدرار الطبي

موقعه:

يقع مجمع مدرار الطبي في قرية شوكين ، على بعد ٦٠ كم جنوبي بيروت و على بعد ٤ كم من مدينة النبطية .

مساحته:

تصل مساحة المجمع الى ما يقارب ٥٠,٠٠٠ مترًا مربعًا و التي تمتد على مدى ٧٢,٠٠٠ مترًا مربعًا داخل مجمع يتألف من ٢٣,٠٠٠ مترًا مربعًا .

أهدافه:

تكمّن أهداف المجمع في المساهمة في رفع مستوى الوعي الصحي لكافة شرائح المجتمع المختلفة و هو مشروع للرعاية يجمع المرافق الطبية و الاجتماعية معتمدة على الطاقة المتجددة والمستدامة و الصديقة للبيئة.

The Medrar Medical Center is a welfare project grouping together various medical and social facilities in a serene, green, sustainable and environmentally friendly development.

The Medrar Medical Center is located in the village of Choukine, 60 km south of Beirut and 4 km south of Nabatyeh.

MMC is a distinguished and unique project in terms of high quality design, it has been initiated in 2013 and planned to be operational in 2017.

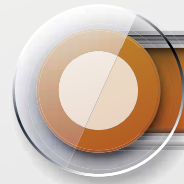
With a built up area of approximately 72,000 square meters, spanning over a 50,000 square meters plot, this project has the potential of becoming a trend setter for specialized civic, medical and social centers.



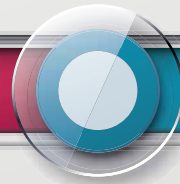




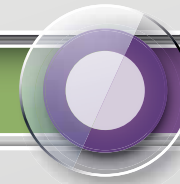
**CARDIOLOGY  
CENTER**  
Adult and Pediatric



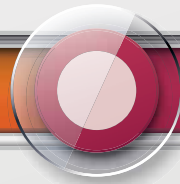
**ENT  
CENTER**



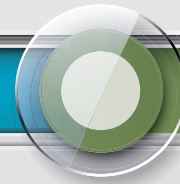
**ORTHOPEDIC  
CENTER**



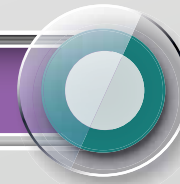
**ONCOLOGY  
CENTER**  
Adult and Pediatric



**GERIATRIC  
CENTER**



**SUBSTANCE ABUSE  
& PSYCHIATRY**





يضم مركز مدارر الطبي ٢٢٨ سرير موزعين على  
٦ مراكز الامتياز:

- أمراض القلب – ٢١ سريراً
- جراحة العظام – ١٧ سريراً
- طب العيون، الأنف والحنجرة – ١٧ سريراً
- الأورام السرطانية – ٢٢ سريراً
- طب الشيخوخة – ٣٤ سريراً
- العلاج من تعاطي المخدرات – مركز التأهيل – ٦٣ سريراً
- غرفة الطوارئ مع خدمات الفرز – ٩ أسرة
- العناية النهارية – ٩ أسرة
- وحدات العناية الفائقة ICU / CSU و CCU – ٢١ سريراً
- التصوير التشخيصي و خدمات المختبر
- غرف عمليات – ٦ أسرة
- الإنعاش – ٩ أسرة
- المرافق الاجتماعية والمدنية – الإدارية / مسرح يتسع ل ٣٠٠ شخص / قاعات للمناسبات بالإضافة الى متحف صغير.

**The Medrar Medical Center is comprised of 228 beds distributed as follows:  
6 Centers of Excellence including:**

- Cardiology (Adult & Pediatric) - 21 beds
- Orthopedic - 17 beds
- Ophthalmology & ENT - 17 beds
- Oncology (Adult & Pediatric) - 22 beds
- Geriatrics - 34 beds
- Rehabilitation Center – Substance abuse treatment & Psychiatry - 63 beds
- Emergency Room with triage services - 9 beds
- Day Care – 9 beds
- ICU / CSU and CCU Units – 21 beds
- Diagnostic Imaging and Laboratory Services
- Operating Theaters - 6 beds
- Recovery – 9 beds
- Social and civic facilities - Administration/Auditorium for 300 people, Banquet Hall and Museum





## التعاون سر النجاح

في ٣ فبراير ٢٠١٥، وقّع مجمّع مدرّار الطّبيّ (MMC) اتفاقاً مع المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت (AUBMC) تحت عنوان اتفاق انتساب و تعاون.

### بنوده:

- تقديم الرعاية الصحية لجميع اللبنانيين بأسعار مخفّضة
- اشراف AUBMC على الخدمات الطبية
- الرعاية الصحية مصممة لتلبية احتياجات جميع المرضى
- الاندماج الاجتماعي لمدمني المخدرات، وإعادة التأهيل
- طب الشيخوخة
- الأنشطة الاجتماعية و الثقافية .

على أن يصبح مجمّعاً" يشمل مراكز طبية اجتماعية متخصصة و يسعى الى التميز كما يهدف للحصول على شهادة LEED الذهبية.



### **Affiliation between MMC and The American University of Beirut (AUBMC)**

Medrar Medical Center (MMC) and the American University of Beirut Medical Center (AUBMC) signed on February 3, 2015 an affiliation and cooperation agreement for 17 years. This collaboration is aimed at enhancing healthcare in the region and providing services that are nationally needed. This agreement strengthens the cooperation between Medrar Medical Center (MMC) and AUBMC to encourage operational effectiveness and evidence based medical care at affordable prices.

The project abides by the most up-to-date regulations regarding environmental sustainability and energy efficiency. The Medrar Medical Center is seeking excellence in all aspects from construction, operation, to maintenance of its facilities and grounds.

All the buildings of the Center are currently built with the aim of becoming certified LEED Gold.

Although privately funded, MEDRAR is working to establish private/public cooperation for the sponsorship of needy community residents as well as coordinating with specialized NGOs for the introduction of the most advanced techniques in substance abuse rehabilitation.

By fulfilling its main goals, MEDRAR will not only contribute to helping needy communities, but will be promoting sustainable development and environmentally responsible awareness operations.





## النهج العملي المعتمد

### ترتكز الفكرة وراء المشروع على عدّة أهداف:

- توفير المرافق الطبيّة المميزة، في مجمّع طبّي حديث للغاية والذي يضم ٦ مراكز رئيسية مجهزة بأحدث المعدات وصديقة للبيئة
- إعادة التأهيل من المخدرات من خلال مساعدة المدمنين على تحمّل المسؤولية والمساهمة في مساعدة الآخرين والمشاركة في الأنشطة الاجتماعية كموجّه أساسي لعملية الشفاء
- تقديم المساعدة الطبيّة اللازمة والرعاية الكاملة لكبار السنّ، في قسم خاصّ يقدّم لهم الراحة والسكينة وفرصة التفاعل مع مسنين آخرين ممّ يؤدي الى تحسين وضعهم الاجتماعي والنفسي
- دمج المشروع في المجتمع المحليّ لافادة سكّان المنطقة من الخدمات التي يقدمها المشروع كالمطاعم، المتنزهات، المرافق التعليمية والمراكز المدنية
- إنتاج محرّك اقتصادي من شأنه أن يدفع المنطقة نحو التنمية الاقتصادية المستدامة من خلال توليد المزيد من فرص العمل والتعليم العالي و يد عاملة متخصصة



## Conceptual Operational Approach

- Provide quality medical facilities, all grouped in a highly modern medical center that includes six Centers of Excellence equipped with the most up-to-date facilities and equipment all in a soothing, safe and comfortable setting and environment
- Expand the treatment of drug rehabilitation beyond medical treatment by allowing addicts to become more responsible and contribute to helping themselves and others and take part in social activities as an essential vector to the healing process
- Provide the elderly; especially those whose relatives have migrated to larger city settlements or travelled abroad, a section within this Center that offers all the required medical assistance and care, in a dignified and pleasant residential setting with extensive recreational grounds and facilities where residents can interact with one another
- Integrate the Centre in a larger community so that residents may profit from the community's services, as in restaurants, parks, educational facilities, civic centers and spiritual services
- Create an economic motor that will drive the region towards sustainable economic development by generating more than 1000 employment opportunities
- Provide quality healthcare services to all patients and to support low income patients with proper financial assistance to access proper healthcare



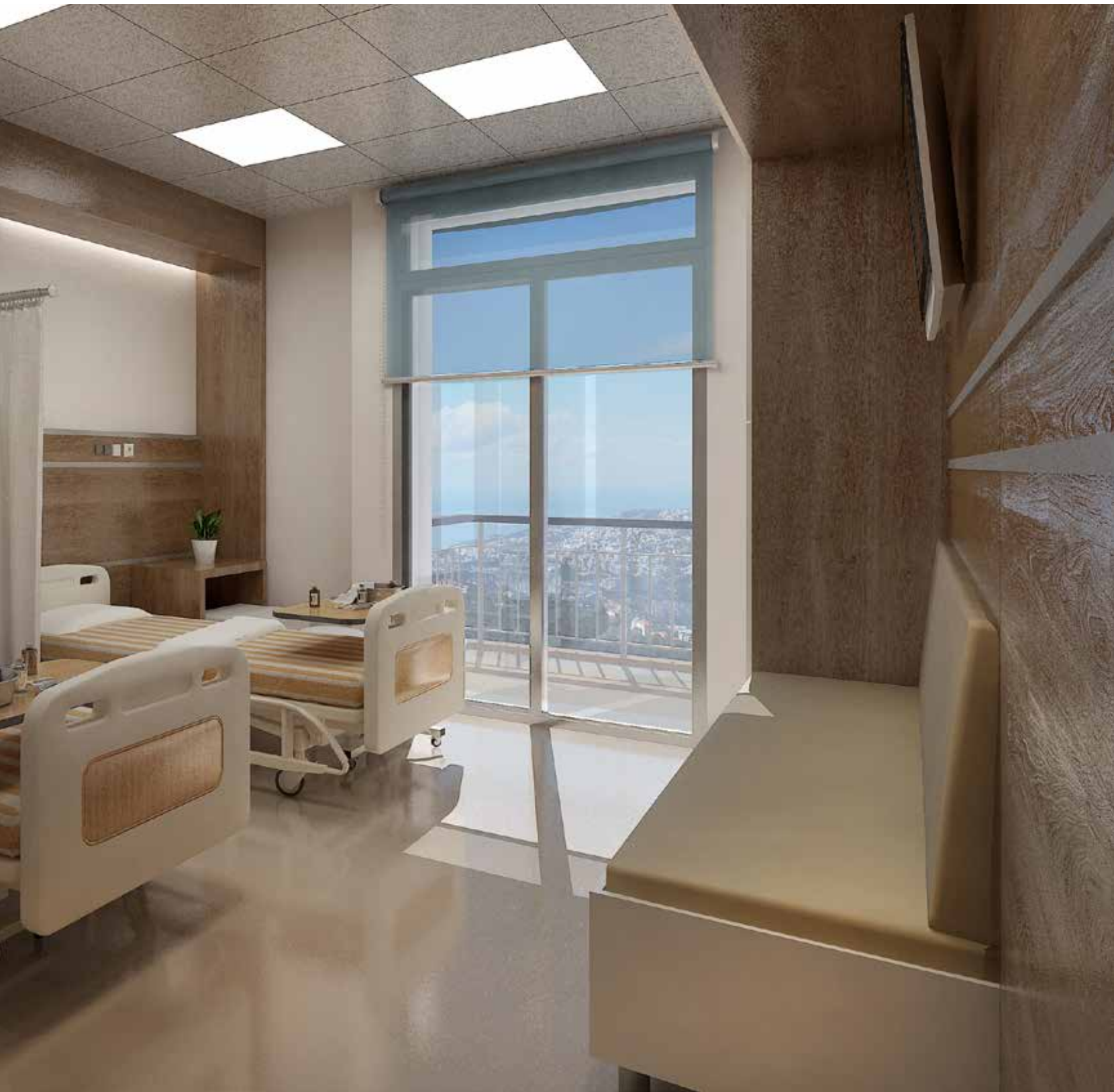






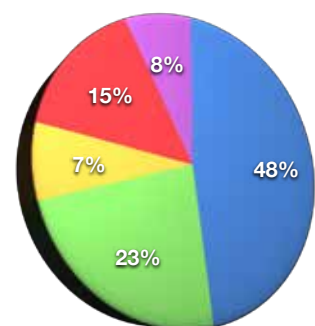
## GERIATRIC CENTER

*Our mission at the geriatric center is to provide quality care through diverse programs designed to promote health and independence within and beyond our walls."*





The distribution of Geriatrics centers in Lebanon



■ Mount Lebanon  
■ Beirut  
■ Bekaa  
■ North Lebanon  
■ South Lebanon

## مراكز الامتياز، المبنى ( ١ ) طب الشيخوخة، طب العيون، الأذن والأنف والحنجرة والأورام السرطانية

يضم هذا المبنى ثلاثة مراكز

- مركز طب العيون، الأذن والأنف والحنجرة للمرضى السريريين و لمرضى العيادات الخارجية ( ١٧ سريرا )
- مركز طب الأورام السرطانية للأطفال و الكبار، للمرضى السريريين و لمرضى العيادات الخارجية ( ٢٢ سريرا )
- مركز أمراض الشيخوخة ( ٣٤ سريرا )

بالإضافة الى طب المختبرالذي يقدم خدمات التشخيص المخبري لتشخيص و معالجة الأمراض.

ويتكون هذا المبنى من طابق سفلي، طابق أرضي و ٣ طوابق و يضم ٧٣ سريرا".  
يتناول هذا المركز احتياجات المرضى المسنين و يشدد على الحفاظ على الاستقلال الوظيفي في الأنشطة اليومية من خلال تحسين العجز الكامن في أداء المهارات، حتى في الأمراض المزمنة.

### Centers of Excellence, Building (1): Geriatrics, Ophthalmology, Ear Nose and Throat, Oncology

This building embraces three centers of excellence:

- Ophthalmology, Ear Nose and Throat Outpatient and Inpatient (17 Beds)
- Oncology: Pediatrics and Adults, Outpatient and Inpatient (22 Beds)
- Geriatrics (34 Beds)

In addition to pathology and laboratories

This Building is composed of one basement, a ground floor and 3 floors and has 73 beds in total.

The Geriatric Center is dedicated to addressing the needs of the elderly patients and emphasizes the maintenance of functional independence, even in the presence of chronic diseases.

Our mission at the Geriatric Center is to provide quality care through diverse programs designed to promote health and independence within and beyond our walls.





تم تصميم مركز الشيخوخة لتوفير الرعاية الطبية، مع اعتماد منهج متعدد التخصصات للعلاج بالتعاون مع الأطباء والممرضين والأخصائيين الاجتماعيين، والمعالجين وأفراد الأسرة من أجل توفير التالي:

- رعاية طبية
- رعاية شاملة للمرضى من كبار السن مع احتياجاتهم المتعددة
- توفير وسائل الراحة الجسدية و الاجتماعية

**موقعه:** في الطابق الأرضي من المبنى و يضم:

- ٣٥ سريرا"
- غرف العلاج و العيادات
- غرفة العلاج الطبيعي
- حوض هيدرولي للسباحة
- صالة للألعاب الرياضية
- صالات الاسترخاء و الاستلقاء تحت أشعة الشمس في فصل الشتاء
- تحتوي جميع الغرف على حمامات خاصة و مجهزة بمرافق للمسنين
- مساحات خارجية شاسعة مع تراس
- حدائق ذات تصاميم مختلفة

تكمن مهمة مركز الشيخوخة في توفير الرعاية الجيدة من خلال برامج متنوعة تهدف الى تعزيز الصحة و الاستقلال للمسنين داخل و خارج جدران المجمع.



The Geriatrics Center is designed as a “Home for the Elderly,” providing medical care and assistance, offering multi-disciplinary treatment by physicians, nurses, social workers, occupational therapists and family members in order to provide comprehensive care for patients with multiple needs. Treatment rooms and clinics, as well as physical and social amenities such as physiotherapy, hydrotherapy pool, gymnasium, lounges, and winter solarium, are designed specially to serve the needs of the elderly people. All rooms have private bathrooms and are equipped with facilities for the disabled. Vast and generous extensive outdoor recreational grounds and terraces are available to allow patients to spend comforting hours in the sunshine or in shaded arcaded areas designed as an extension to their bedrooms. The gardens have been designed as a series of outdoor spaces with various levels of environmental comfort where the patient residents can walk, rest and enjoy the beautiful scenery.

SERVICES FOR THE ELDERLY				
Type	Number	Region		Duration of stay
Residence	49	Mount Lebanon	56.9%	Medium and long stay
		Beirut	14.3%	
		South Lebanon	2%	
		North Lebanon	20.7%	
		Bekaa	6.1%	
One day	58	Mount Lebanon	34.5%	Short stay
		Beirut	34.5%	
		South Lebanon	13.7%	
		North Lebanon	13.9%	
		Bekaa	3.4%	
Healthcare center	21	Mount Lebanon	61.9%	0
		Beirut	9.5%	
		South Lebanon	4.8%	
		North Lebanon	4.8%	
		Bekaa	19%	
Out patients	74	Mount Lebanon	51.3%	64.9% Medium and long stay 29.7% Short stay
		Beirut	25.7%	
		South Lebanon	8.3%	
		North Lebanon	10.6%	
		Bekaa	4.1%	

(Ministry of Public Health, 2014)



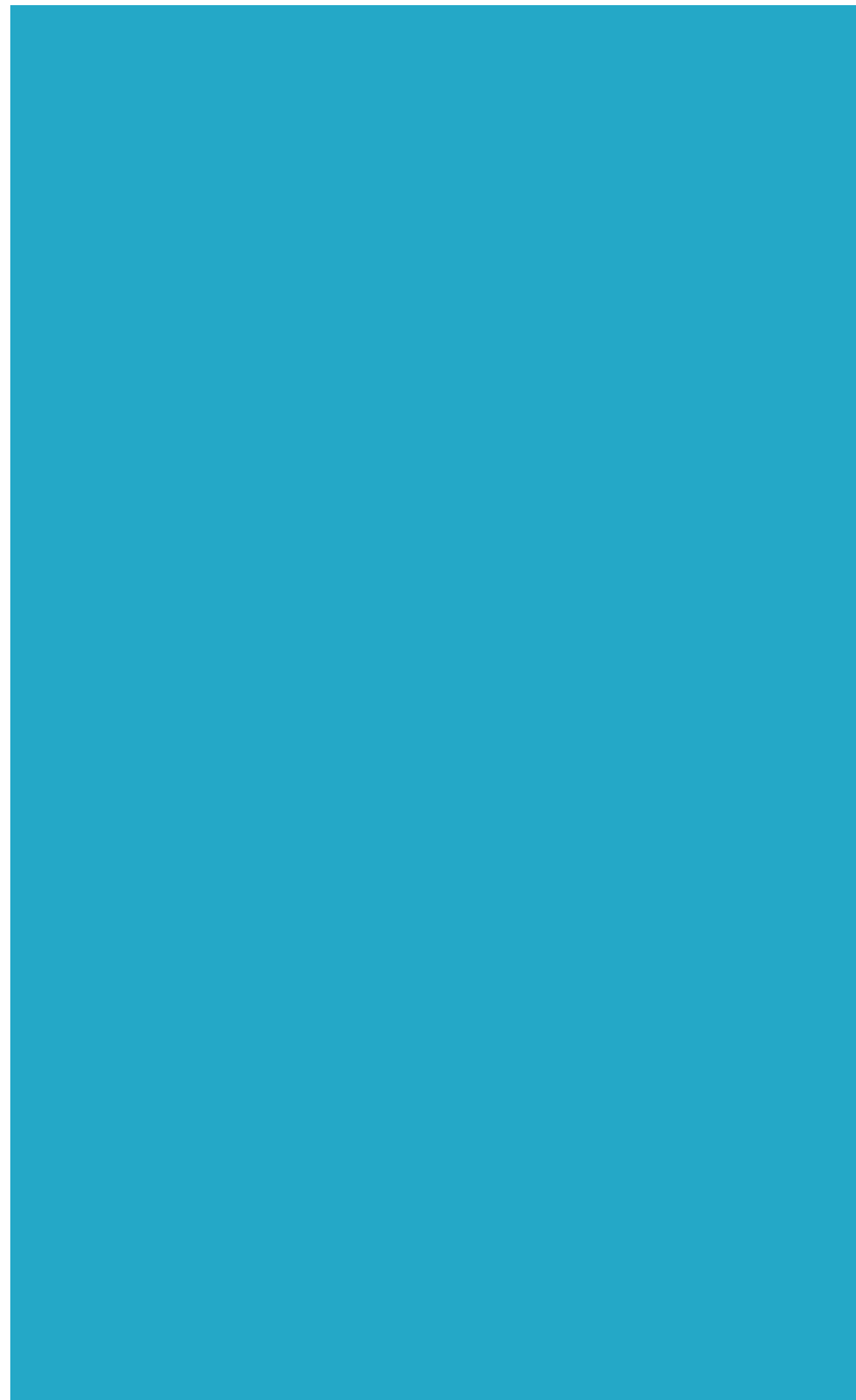






## EAR, NOSE & THROAT CENTER

*The ENT Center of MMC brings together highly renowned and professional physicians and support staff dedicated to providing an exceptional experience. We strive to provide an outstanding medical treatment and patient experience.*





## العيادات الخارجية (طب العيون ، و الأنف و الأذن الحنجرة)

موقعه: الطابق الأول .

### أقسامه:

- مكاتب الاستشارات الطبية
- عيادات لفحص المرضى مجهزة بمعدات لاختبار قياس قوة السمع، و الاختبار البصري الميداني.
- عيادات للإجراءات الطبية والعمليات البسيطة
- جناح للمرضى السريريين مؤلف من ١٧ سريرا".

**هدفه:** مساعدة المرضى من خلال الرعاية الكاملة للأمراض و الاضطرابات في الرأس و الرقبة. و تقديم أعلى مستوى من الرعاية المتخصصة لكافة مشاكل الأذن والأنف والحنجرة للبالغين والأطفال وذلك من خلال توفير أفضل علاج طبي و خطط علاجية خاصة بناءً على التشخيص و الاحتياجات. يقدم مركز الأذن، الأنف والحنجرة رعاية طبية عالية المستوى.

**The Ophthalmology, Ear, Nose and Throat Center is located on the first floor. The Outpatient Department: includes the following features:**

- Consulting Offices
- Examination rooms equipped with Audiometric Testing, Refraction, Orthotic and VF Testing
- Treatment rooms where minor procedures can be carried out.
- The Inpatient ward has 17 Beds.

The ENT Center of MMC is dedicated to provide patients with total care of diseases and disorders of the head and neck. We offer high specialty care for all ear, nose and throat problems for both adults and children. The ENT Center of MMC brings together the very best physicians and staff dedicated to provide an exceptional experience. We develop individualized treatment plans based on the patients' problems and needs.









# ONCOLOGY CENTER

Adult and Pediatric

*Cancer treatment center at MMC is the home of integrative  
and compassionate cancer care.*





## مركز الأورام السرطانية للبالغين والأطفال:

- تتألف العيادات الخارجية للبالغين من غرف للاختبارات و المعاينات و غرفة معزولة خاصة للعلاج الكيميائي
- يضم قسم المرضى السريريين ١٠ سرير
- قسم الأطفال
- تتألف العيادات الخارجية للأطفال من غرف للاختبارات و المعاينات و غرفة معزولة خاصة للعلاج الكيميائي
- يضم قسم المرضى السريريين ١٢ سرير
- ويحتوي على صالة للالعاب و صالة استقبال لجميع أفراد الأسرة.
- يقع علم الأمراض والطب المخبري في الطابق الثالث ويتوزع على طابقين، الطابق الأرضي الرئيسي وطابق لفنيي المختبرات والموظفين

والهدف من وراء تصميم مرافق هذا المبنى تقديم بيئة عائلية مريحة للمرضى موجهة لمساعدتهم في عملية الشفاء.

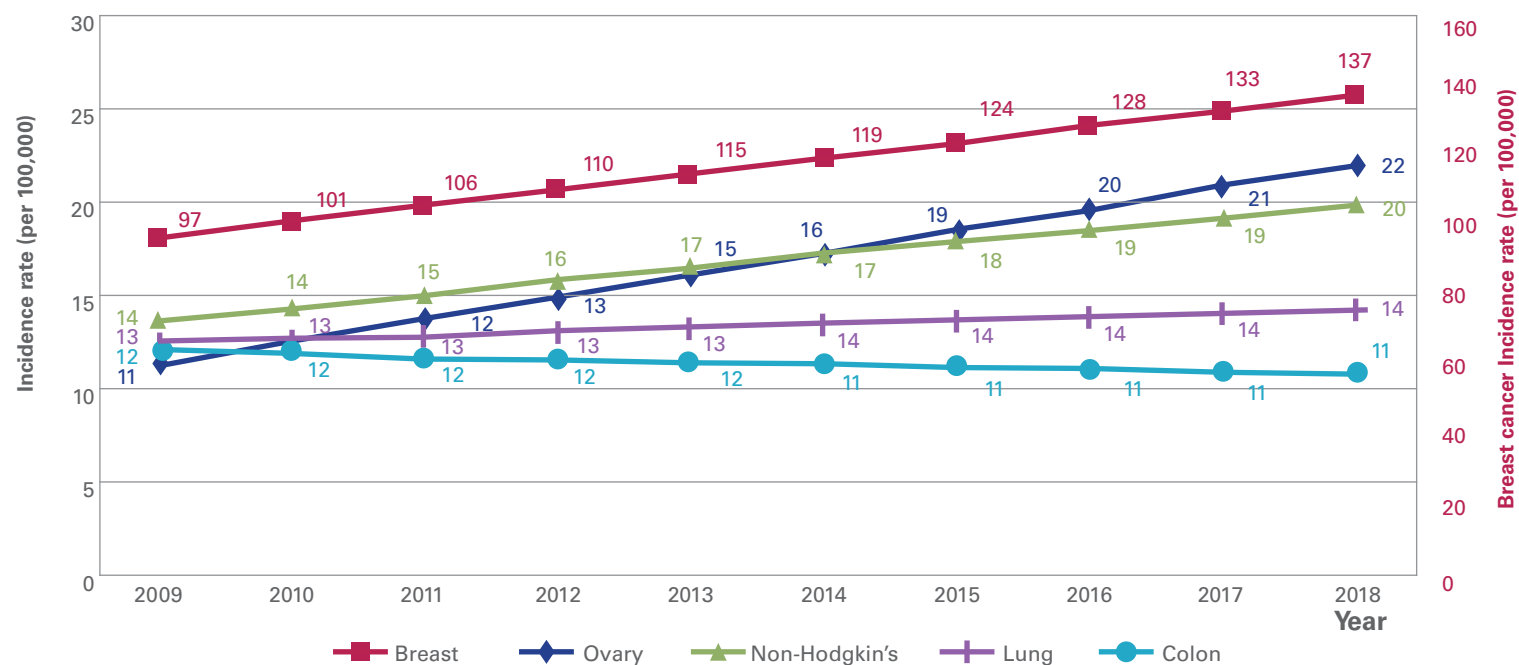
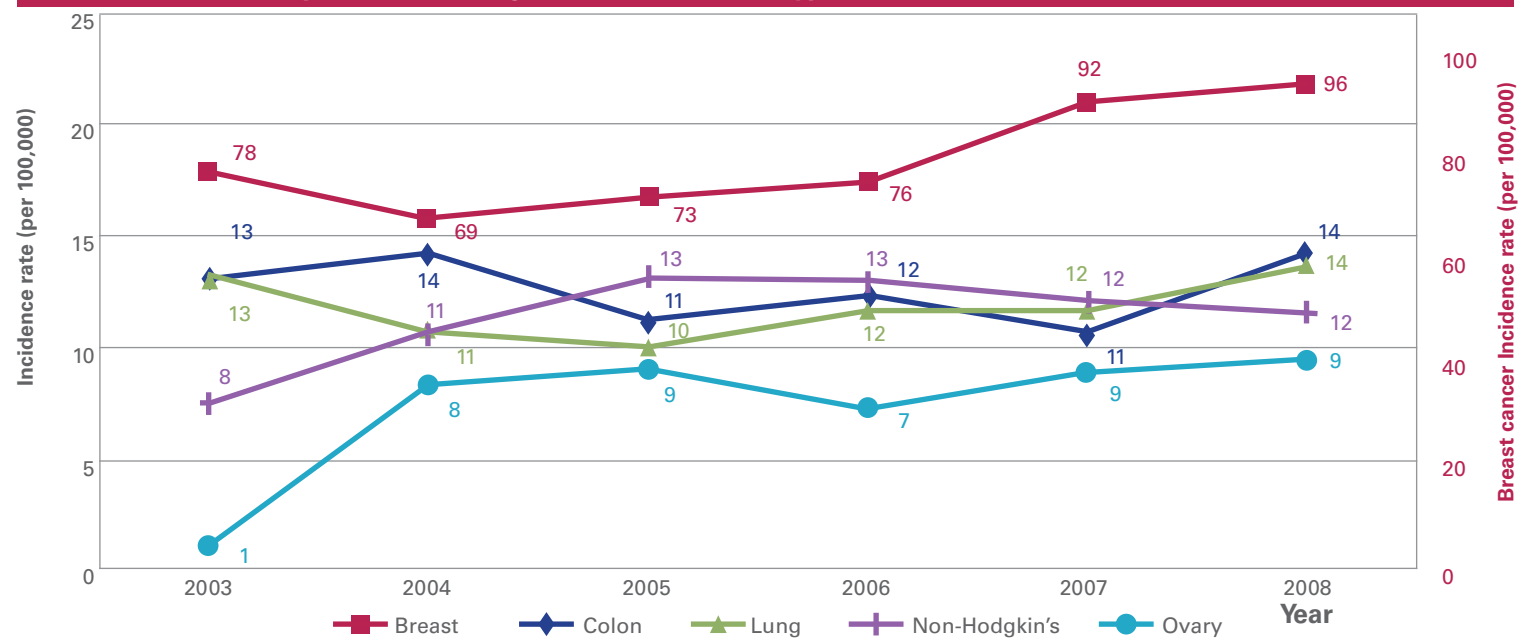
### The Oncology Center caters to both Adults and Children:

- Outpatients Clinics for Adult s patients have consultation and exam rooms with designated Chemotherapy Treatment Isolation rooms
- Inpatient Ward includes 10 beds
- Outpatients Clinics for Pediatric patients have consultation and exam rooms with a designated Chemotherapy Treatment Area with a private isolation room
- Inpatient Ward 12 beds, and has a playroom and large reception/lounge area for the family.
- Pathology and Laboratory Medicine area is located on the 3rd floor and spreads over two floors, with one main floor and a mezzanine level for the laboratory technicians and staff.

The intention behind the design of this facility is to offer patients a comforting safe environment geared to help the healing process.



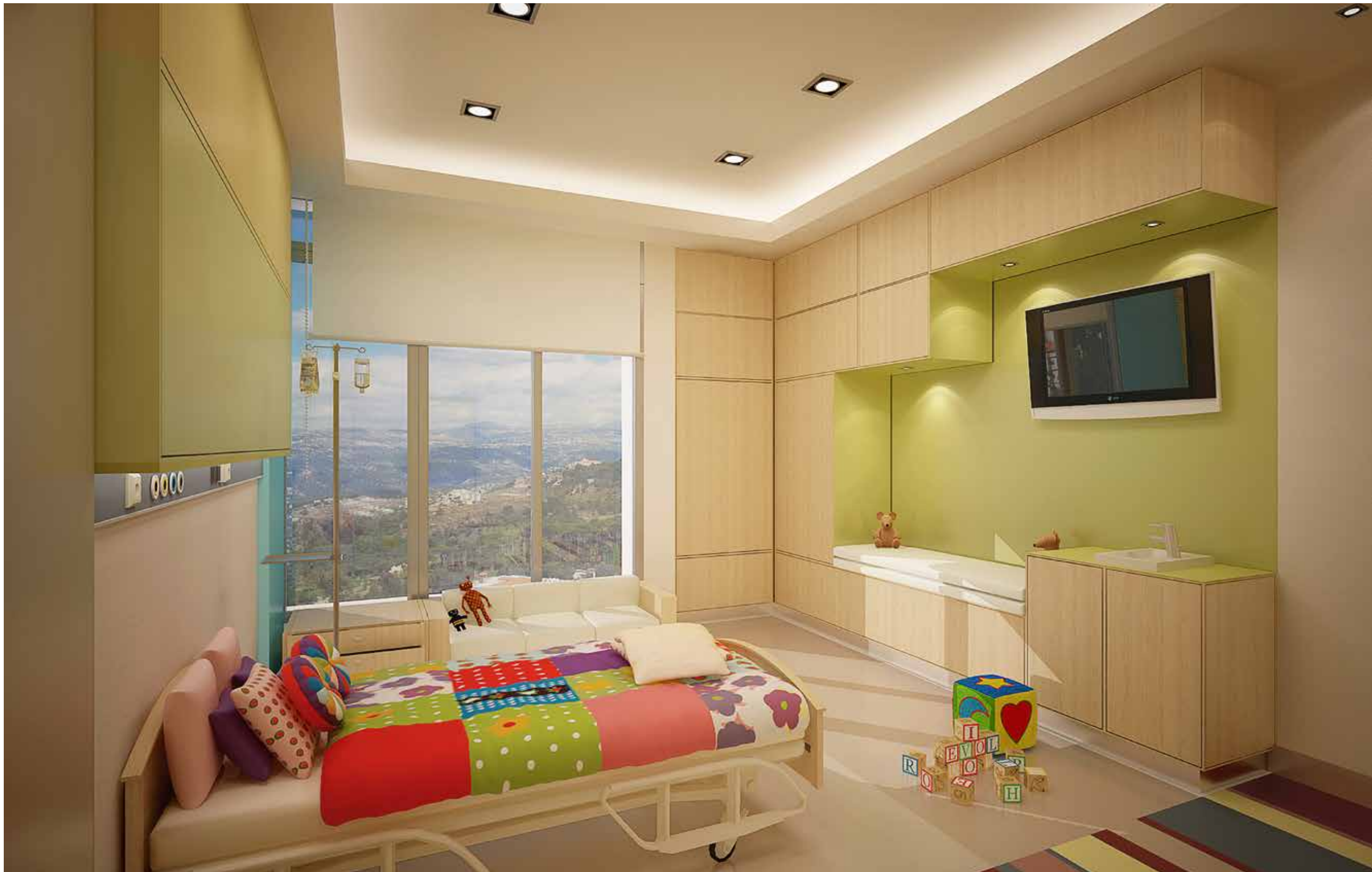
The distribution of patients suffering from cancer and its types.



(Ministry of Public Health, 2014)

صور و بيانات  
Pictures, graphs and tables











# **CARDIOLOGY CENTER**

Adult and Pediatric

*Our goal is for the child to lead a healthy life...*



## أمراض القلب

يتضمن مجمّع مدرّار الطّبيّ مشفى يقدّم رعاية طبية متطورة وحديثة لتلبية حاجات المجتمع المحلي و اللبناني بشكل عام.

**موقعه:** المبنى (٢) و أقسامه:

- قسم الطوارئ و قسم الجراحة للإجراءات الطبية والعمليات البسيطة والإنعاش (٩ سريراً)
- مركز العناية اليومية (٩ سريراً)
- وحدات العناية المركزة (٢١ سريراً)
- ٦ غرف عمليات وغرفة الإنعاش (٨ أسرة + ١ العزلة)
- مركز القلب: العيادات الخارجية والمرضى السريريين (٢١ سريراً)
- التصوير التشخيصي
- وحدة التنظير
- مختبر قسطرة القلب

## **Centers of Excellence, Cardiology**

The MMC includes a hospital that offers a highly advanced and modern care system that caters to the residents of the neighboring communities as well as remote regions in Lebanon.

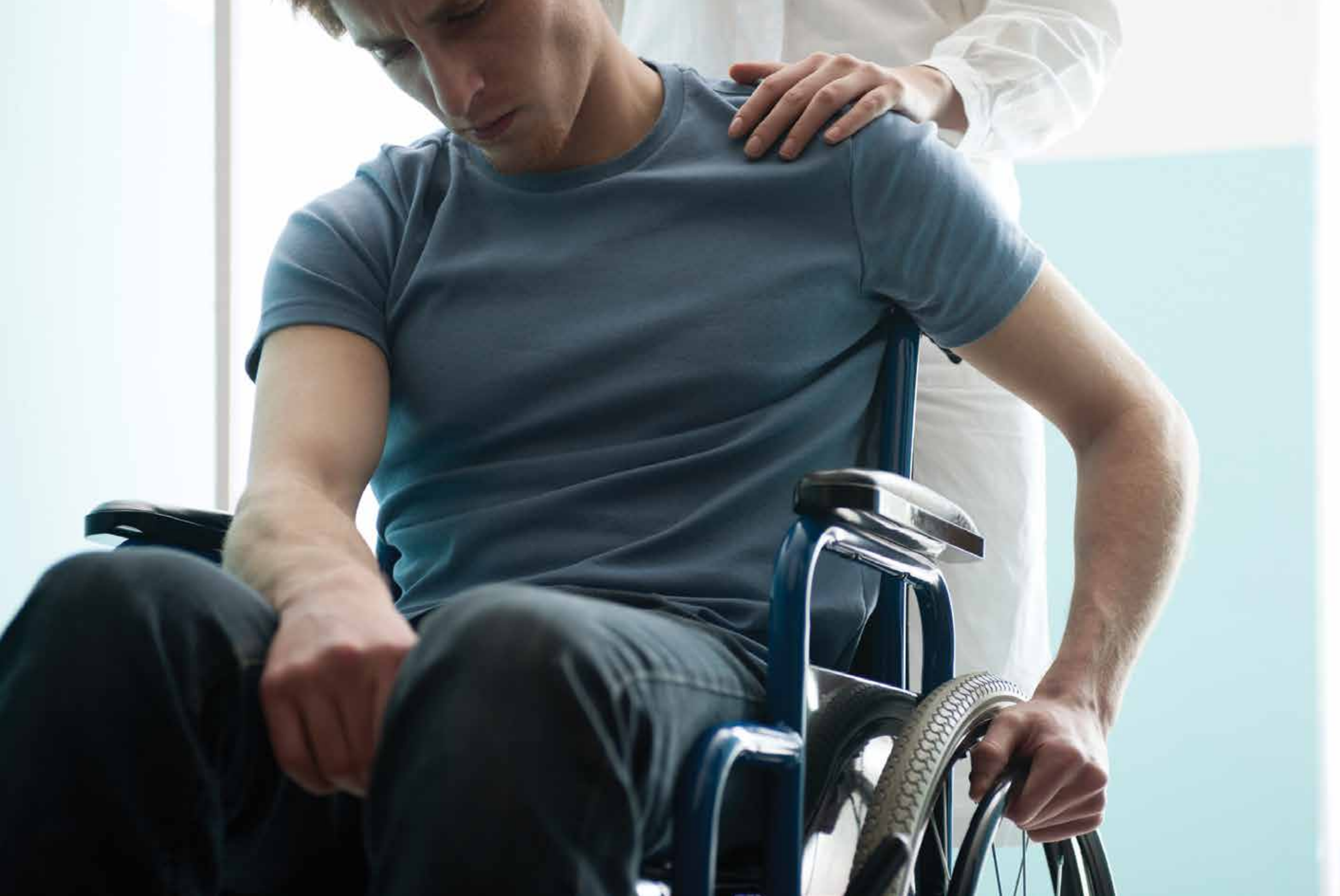
The medical facilities include the following:

- Emergency and triage services, with minor surgery and resuscitation facilities (9 Beds)
- Day Care Ward (9 Beds)
- ICU/ CSU and CCU Units (21 Beds)
- 6 Operating Theaters and Recovery Room (8 beds + 1 isolation)
- Cardiology Center: Outpatients and Inpatients (21 Beds)
- Diagnostic Imaging
- Endoscopy Unit
- Cardiac Cath Lab

Twenty years ago, our primary concern was whether an infant or child would survive the complex procedures that were performed by hospitals. Pediatric heart surgery was still very primitive. Today that has changed; the majority of children do extremely well. Our goal is for the child to lead a long normal healthy life.



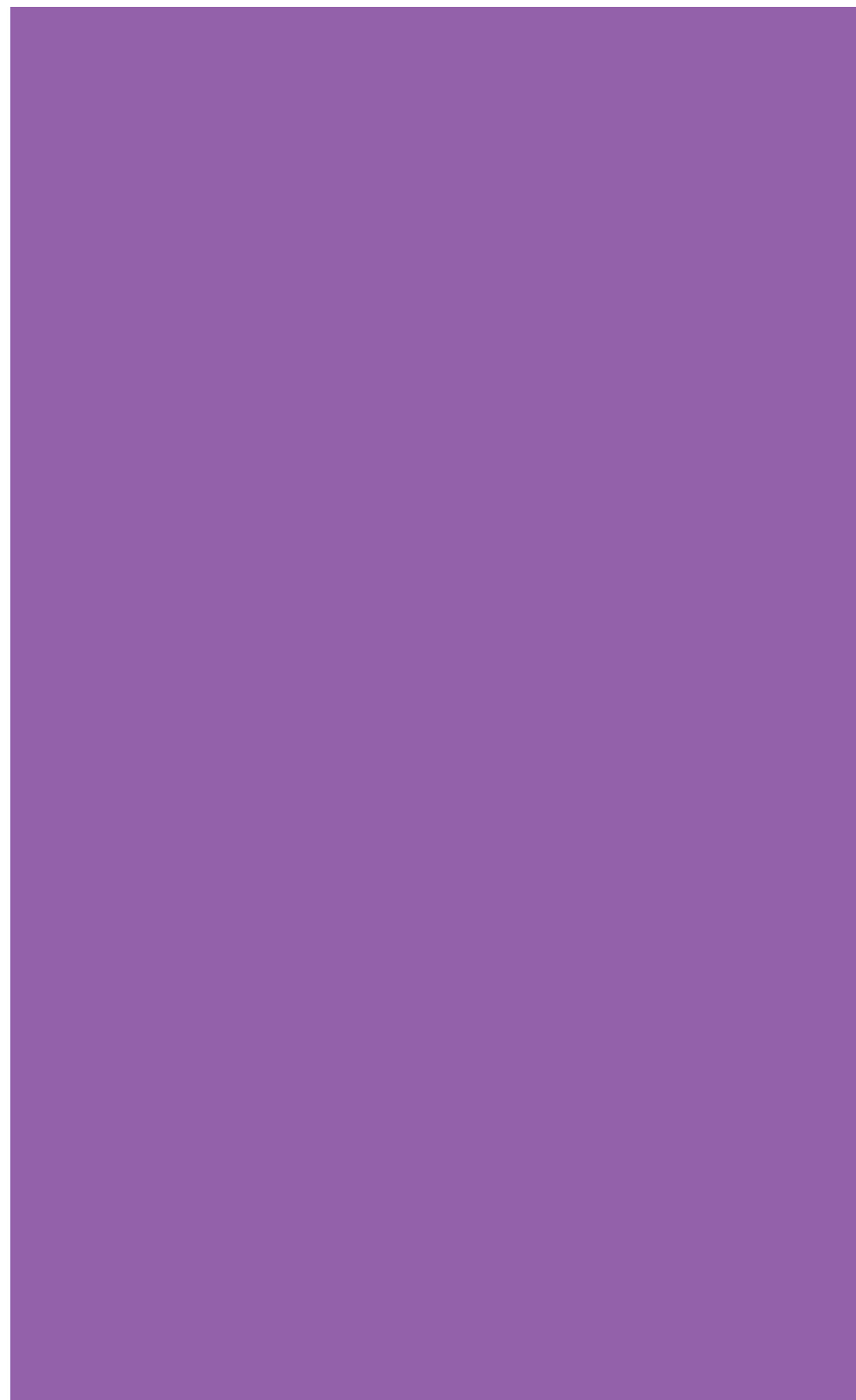
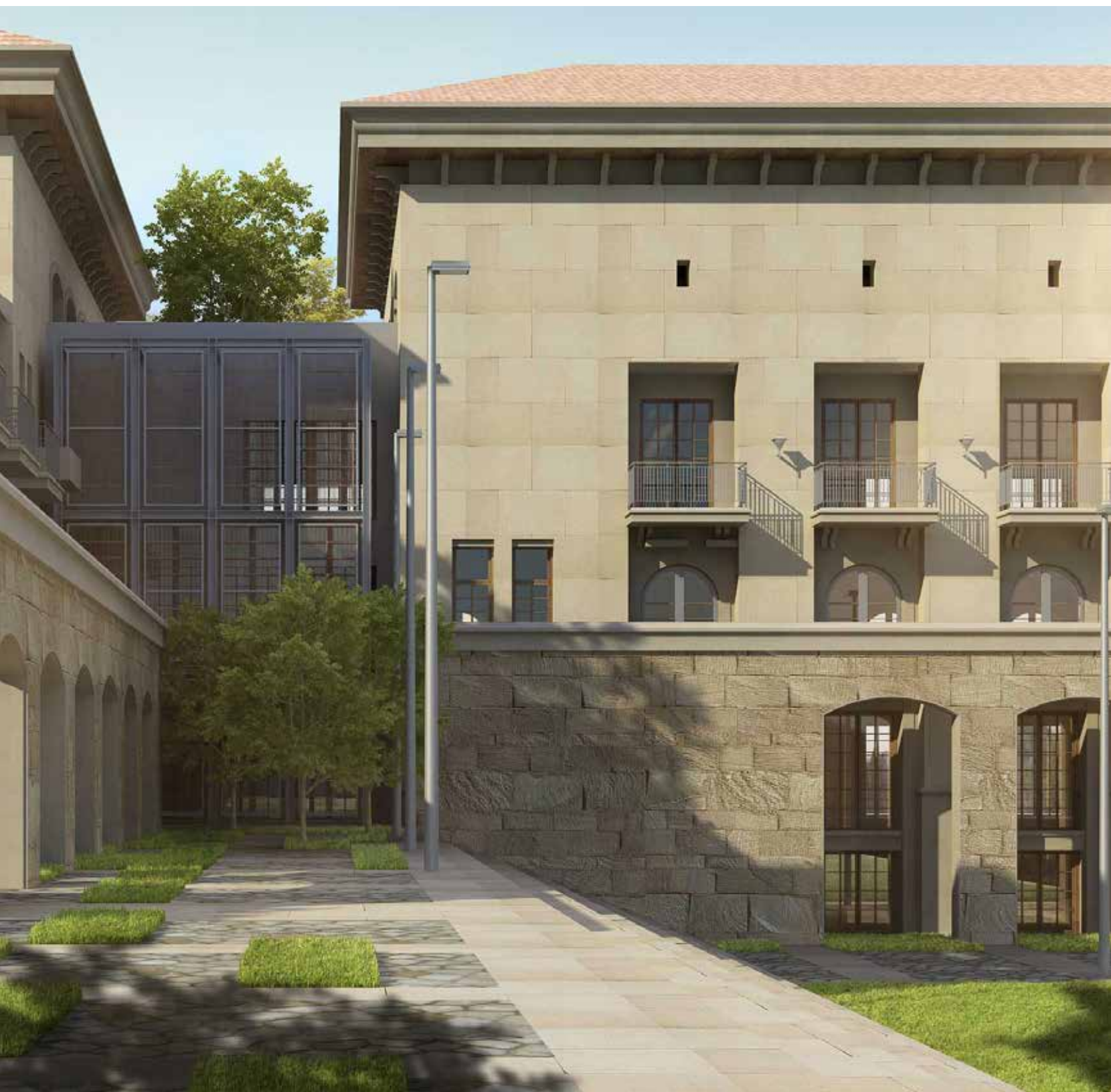






## **ORTHOPEDIC CENTER**

*MMC Institute delivers innovative, high-quality, and cost effective rehabilitation and surgical services to the community and region.*





يتضمن هذا المبنى ٨٦ سريرا" للمرضى السريريين بما في ذلك غرفة الطوارئ، وتشمل المرافق التالية:

تم تصميم وحدة جراحة العيادات الخارجية (٩ سريرا") لاستيعاب العمليات الجراحية الاختصاصية مثل جراحة علاج البدانة، والأوعية الدموية، جراحة المسالك البولية، جراحة التجميل، الخ.

- وحدات العناية المركزة ICU / CSU و CCU (٢١ سريرا")، ويشمل هذا الجناح الجراحة العناية المركزة (ICU)، و جراحة القلب (CSU) و العناية بالقلب (CCU)
- يتضمن هذا الجناح قسم العلاج التنفسي

#### غرف العمليات:

- ٦ غرف عمليات جراحية، مجهزة تجهيزا كاملا مع تحضير للمريض، وغرف التخدير.
- قسم الانعاش (٩ سريرا") و غرفة عزل
- قسم ال T&D للتجهيز و للتعقيم
- العيادات الخارجية لمعالجة أمراض القلب والتشخيص ومركز القلب الجراحي: (٢١ سريرا").
- قسم العيادات الخارجية و هو جناح ذو مساحة كبيرة لإجراء اختبارات مشاكل القلب والرئة. و هو مهيب بغرف للتشخيص و العناية ، و غرف لعمليات الميل
- مركز جراحة العظم
- يتضمن قسم العيادات الخارجية: غرف الفحوصات، التشخيص، و غرف العمليات الجراحية
- للمرضى السريريين، جناح مؤلف من ثلاث غرف مفردة و ٧ غرف مزدوجة (١٧ سريرا").
- لمرضى العيادات الخارجية، غرف للفحوصات و العلاج
- التصوير التشخيصي: الأشعة العامة، والأشعة المقطعية والرنين المغناطيسي والموجات فوق الصوتية، تصوير الأوعية الدموية الرقمية، كثافة العظام و التصوير الشعاعي للثدي
- وحدة التنظير للفحوصات و التشخيص وفحص المناطق بالإضافة الى غرفة التنظير الداخلي







**The Orthopedic center contains 86 Inpatient Beds including the Emergency Room and includes the following facilities:**

- One-day Surgery Unit (9 Beds) designed to accommodate specific surgical specialties such as Bariatric Surgery, Vascular Urology, Plastic Surgery.
- Surgical Intensive Care Unit (ICU), and Cardiac Surgery Unit ICU (CSU) and Cardiac Care Unit (CCU). (21 beds)
- Respiratory Therapy is also included in this ward

**Operating Theaters:**

- 6 Operating Theaters, fully equipped with Induction Rooms, Scrub alcoves and Anesthesia.
- One large recovery area with 9 Beds and one Isolation Room
- D&T Sterile Processing Department
- OPD Cardiopulmonary Clinics and Diagnostics and Heart Center Surgical Beds: (21 Beds)

The Outpatient section has a large procedure area comprising Echo Cardiology and Pulmonary Testing; and equipped with Tank Rooms, Stress Tanks and Tilt Rooms.

- The Heart Center Ward has 3 single patients rooms, 6 double patients rooms, examination rooms and treatment rooms

**Orthopedic Center:**

- The Outpatient section includes: Consultation, Examination, and Plaster & Procedure Rooms
- The Inpatients Ward includes 4 single and 7 double patients rooms (17 Beds)
- Patients Dayroom for physical education as well as Examination and Treatment Rooms
- Diagnostic Imaging: General Radiology, CT Scan, MRI, Ultrasound, Digital Angiography, Bone Densitometer and Mammography services
- Endoscopy Unit with Consultation and Examination areas supported by an Endoscopy Procedure Room

MMC aims to deliver innovative, high-quality, cost effective rehabilitation and surgical services to the community and region. We shall provide the following:

- An interdisciplinary continuum of care including inpatient and outpatient surgery, as well as rehabilitation and additional services, as required
- A proactive environment for patient safety, implementing improvements as patient safety risks are identified
- A site for public and professional health care education and researches







## **SUBSTANCE ABUSE & PSYCHIATRY**

*Our mission is to provide comprehensive programs that promote healthcare and prevent substance abuse-related diseases and disabilities.*



## مركز إعادة تأهيل مدمني المخدرات

الهدف الرئيسي لمركز التأهيل هو إعادة دمج المرضى الذين يعانون من ادمان على المخدرات إلى مكانهم الطبيعي كأفراد مقبولين و منتجين في المجتمع وذلك من قبل المتخصصين في مجال معالجة الادمان على المخدرات.

### مهمة المجتمع:

- توفير برامج شاملة يعزز الرعاية الصحية والوقاية من الأمراض والإعاقات المرتبطة بتعاطي المخدرات.
- تقديم العلاج الفعال اللازم ضمن تكلفة مخفضة
- إعادة التأهيل من المخدرات من خلال مساعدة المدمنين على تحمّل المسؤولية والمساهمة في مساعدة الآخرين والمشاركة في الأنشطة الاجتماعية كموجه أساسي في عملية الشفاء



Rehabilitation Center (for substance abuse)

Emphasizing the social reintegration of patients suffering from substance abuse, the main aim of the Rehabilitation Center is to restore patients suffering from substance abuse to a rightful position, place and potential in society. To help restore their life to normal, patients will be treated by professionals in the field of substance abuse.

Services available for drug addicts (2008)	
Medical services	n
Medical consultation	94
Hospitalization	81
Visit to the dentist	612
Social services	
Group dynamics	3,760
Group therapy	5,040
Parents' visits	3,240
Individual consultations	1,890
Interviews	1,500
Judicial services	
Tribunal appeals	603
Health education	
Seminars	810
Other	
Phone calls	2,610

(Ministry of Public Health, 2014)

Our mission is to provide comprehensive programs that promotes healthcare and prevent substance abuse-related diseases and disabilities. It is our commitment to offer efficient and effective access to necessary treatment and ancillary patient support systems in a cost effective and accountable manner, resulting in improved functioning, higher patient satisfaction, and better outcomes. Patients will be encouraged to become more responsible and participate in various social and physical activities as an essential part of their healing process.



Medical care of drug addicts by institutions (2008)							
Characteristics	Oum el Nour n=388	JCD n=58	Saint-Charles Hospital n=194	SKOUN n=237	Cross Hospital n=237	SIDC n=34	JAD n=320
Treatment	90			172		34	
<b>Gender</b>							
Men	358	58	179	185	222		255
Women	31	0	15	52	17		65
<b>Age at initiation of addiction</b>							
< 20 years	233*						
20 - 24	60						
25 - 29	14						
30 - 34	15						
35 - 39	6						
40 - 44	5						
<b>Age at initiation of addiction</b>							
< 20 years	67*	21	32	37***	28		
20 - 24	131	49	50	145	63		
25 - 29	88	64	51		84		
30 - 34	33	32	13	23	20		
35 - 39	21	10	18		16		
40 - 44	22	15	10	20	10		
45 and plus		18	20	5	18		

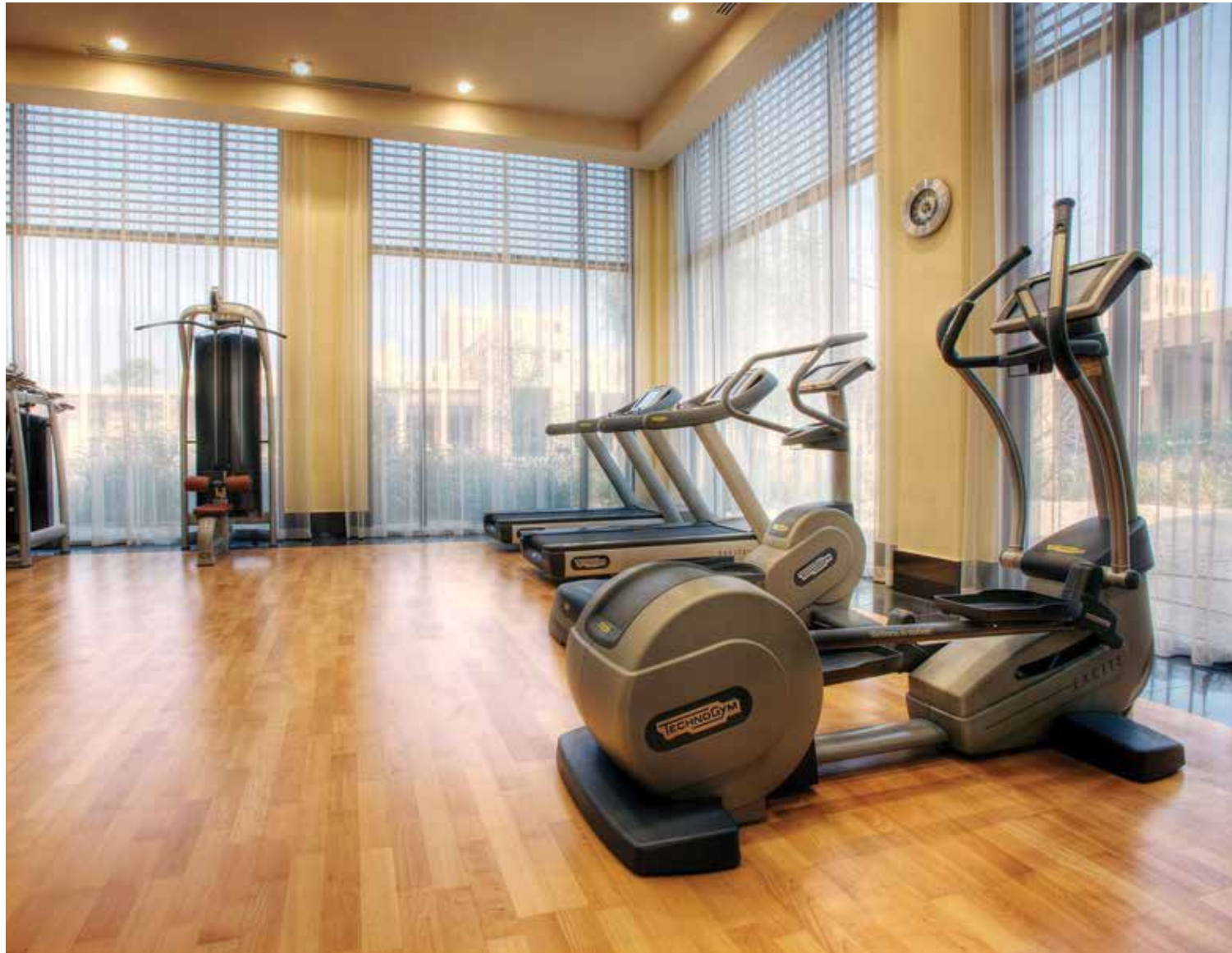
(Ministry of Public Health, 2014)

### ويتكون المبنى من الأقسام التالية:

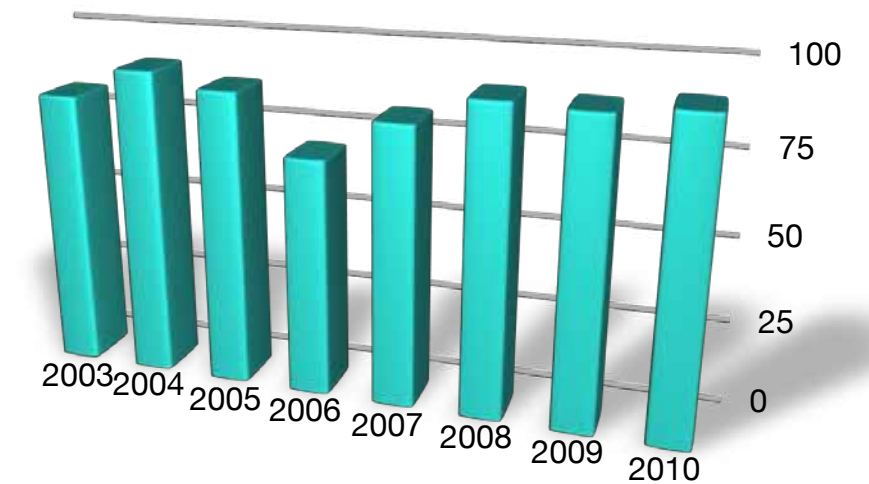
- ٣ طوابق سفلية + الطابق الأرضي + طابقان
- الطابق الثالث هو للمكاتب الإدارية لمركز التأهيل بما في ذلك مكاتب للأطباء و للممرضين وقد صممت جميع غرف المرضى لتلبية المعايير الدولية لسلامة وأمن المرضى و الموظفين .
- غرف للعلاج الفردي و الجماعي
- غرف للأنشطة التعليمية والوظيفية وورش العمل
- مكتبة وكافتيريا و مرافق رياضية داخلية وخارجية







Number of drug addicts admitted to the rehabilitation program (2003-2010)



Number of drug addicts admitted to the rehabilitation program (2003-2010)

(Ministry of Public Health, 2014)

The Rehabilitation Center building is composed of the following: 3 Basements + Ground Floor + 2 Floors, with approximately 63 patient beds, serving inpatients and outpatients with all the amenities required for treatment and therapy. The third floor is reserved for the Administration of the Rehabilitation Center including offices for doctors and nurses. All patient rooms are designed to meet international standards of safety and security. Single and group therapy rooms as well as multipurpose rooms are provided for educational and functional activities and workshops. The Rehabilitation Center also offers a library, a cafeteria and indoor & outdoor sport facilities.













## مبنى إداري و قاعة للمحاضرات و المناسبات

- يشمل مجمّع MMC مبنى الإدارة وقاعة للمحاضرات تتسع لـ ٣٠٠ شخص .
- مهينة للمحاضرات الاجتماعية والثقافية والمدنية . كما تم تصميم مساحة كبيرة في الطابق الأرضي لتلبية الولايم و حفلات الاستقبال في المناسبات و اللقاءات الاجتماعية
- يقع مكتب المقر الرئيسي ل MMC في الطابق الثالث من مبنى الإدارة
- يهدف MMC الى تقديم الخدمات الاجتماعية المختلفة ، بما في ذلك المطاعم، المسارح، الفعاليات الثقافية و المعارض في المساحة المحيطة من المتنزهات والحدائق
- بالإضافة الى مرفق يحوي المعدات الفنية اللازمة للمركز ، مثل المولدات والمحولات والعدادات الكهربائية و مضخات وخزانات...





### **Administrative Building and Community Hall**

MMC includes an Administration Building and a Community Hall with an Auditorium that can seat 300 people.

The Auditorium can be used to provide a variety of social, cultural and civic events to the community. The ground floor is designed to cater for banquets. The Banquet Hall comprises large reception and banquet facilities where community services and events can be held.

The main headquarter office for the MMC will be located on the 3rd floor of the Administration Building.

The Administration Building extends outwards with an outdoor amphitheater where events, plays and music performances can take place.

MMC aims to provide various community services, including restaurants, theatres, cultural events and exhibitions in the surrounding areas of parks and gardens.

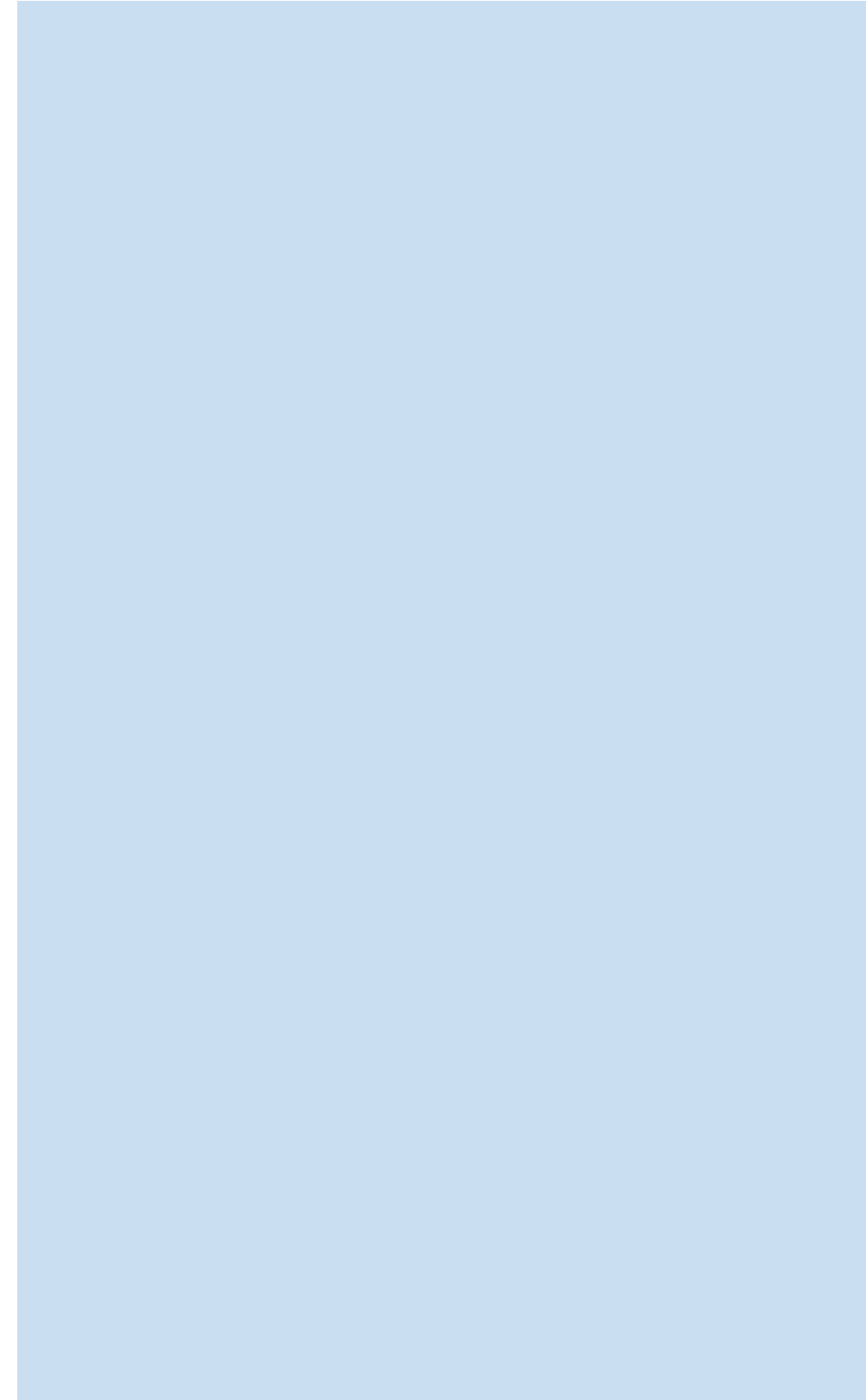
### **Utility Building**

The Utility building shall house all the technical equipment required for the Center, such as generators, transformers, electrical meters, pumps, tanks, BMS, and related equipment.









## انّ هدف مجمّع مدارار الطّبّي هو:

- تقديم العناية الطّبيّة مع مراعاة و احترام للوضع الصحي و الاجتماعي
- المعاملة بالمساواة و احترام الجميع
- تقديم الارشادات الاساسية مثل تغطية الوزارة و الضمان و التعاونيات الصحية
- انشاء صندوق للتبرعات و برامج اقتصادية لتغطية كلفة العلاج للمرضى
- الحرص على جمع كافة المعلومات بشفافية كاملة و توثيقها حتى يتسنى لنا تقديم خدمات طبية للمرضى المحتاجين

يعتمد المشروع على نظام الطاقة الشمسية والطاقة المتجددة في التصميم، البناء، و المعدات ، بالإضافة الى تطبيق المعايير الدولية المتعلقة بالجودة الطبية وسلامة المريض والتنمية المستدامة والحفاظ على الطاقة حسب معايير شهادة LEED الذهبية .

وهذا يؤدي الى تخفيض الكلفة على المريض وتقديم خدمات طبية لشريحة أكبر من المرضى. المشروع سيؤمّن أيضا " مئات فرص العمل في كافة الاختصاصات والمجالات.









## Pricing Mechanism and LEED Certification

Our goal in Medrar Medical Center is to provide medical care to our patients regardless of their economic situation and to respect the health and social situations for all our patients equally. MMC's goal is to emphasize that all of our patients will be treated equally and with respect during their treatment period even if they do not have any health coverage. We will provide basic guidelines coverage such as the ministry of health services, NSSF and social health cooperation to make our patients take advantage of all the socio-medical programs available.

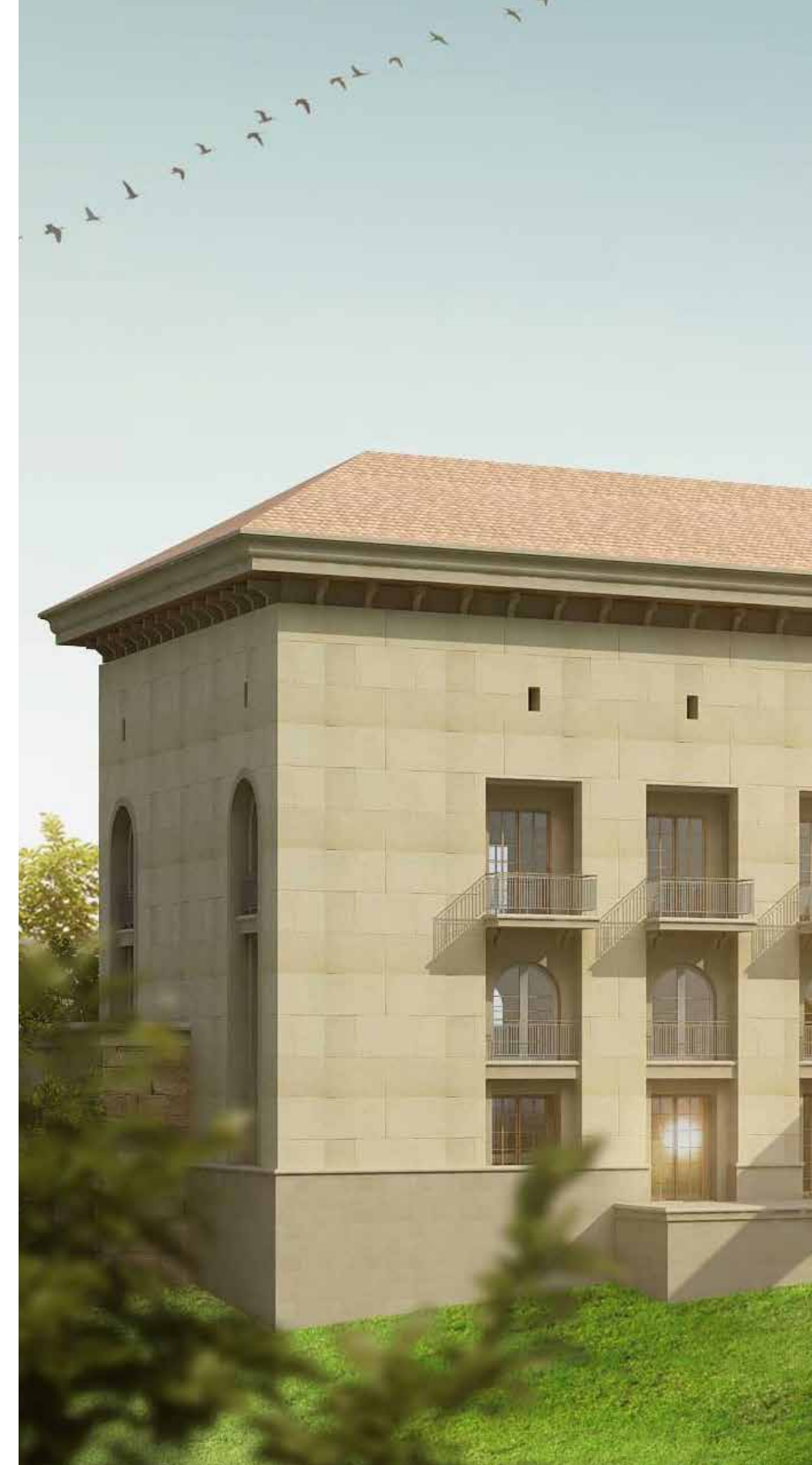
MMC will not transfer or reject patients' cases that live under the line of poverty. MMC will provide financial deductions on the bills relatively for patients that do not have any health coverage.

MMC will establish a voluntary fund and economic programs to cover the cost of treatment for patients with low income, which encourages non-discrimination in the treatment of patients.

MMC will collect all the information required regarding patients to assess their financial capabilities and to make sure that the services that are provided are made available to the largest number of people with financial problems.

Moreover MMC had taken into consideration through our mission to support the infrastructural and health approaches to be able to use all scientific methods in order to reduce the medical bill and alleviate the suffering of our patients.

MMC believes in the fundamental linkages between health and environment. To this end and to be in harmony with our mission and objectives, MMC is aiming to obtain a LEED GOLD certification given the high standards of thermal insulation and energy efficiency embedded in the design, construction, and eventual equipment of its buildings. Furthermore, a landmark project in the region is being implemented, a 1 MW solar photovoltaic farm to use the sun to generate electricity coupled with vertical loop ground source heat pump systems to use the earth to heat the building in winter and cool the building in summer.





## Conclusion

The Lebanese Ministry of Public Health estimated in 2013 that by 2017, the estimated average of patients who are expected to be suffering from cancer will be around 20%, heart problems 22%, and drug addiction 7%.

MMC is planned to be fully operational in 2017 and requires financial and non-financial support from individuals, corporations, organizations and governments to become a reputable and sustainable medical center for all patients, especially for the ones that are less fortunate.

يتوقع البدء في تنفيذ العمليات في مجمّع مدارر الطّبي بحلول العام ٢٠١٧ ، ووفقاً لبيانات وزارة الصحة اللبنانية انه وبهذا العام، تقدّر نسبة الإصابة بمرض السرطان بحوالي ٢٠ ٪ ، ومشاكل القلب بنسبة ٢٢ ٪ ، و الإدمان على المخدرات ٧ ٪. من هنا تأتي أهميّة وجود مراكز تعنى بأعداد المرضى المتزايدة وتقديم العناية الصحية اللازمة.

يحتاج مجمّع مدارر الطّبي MMC لكل أنواع الدعم من الأفراد والشركات والمنظمات والحكومات لكي يصبح مجمّع طبيّ بامتياز.















